

Tercer período de sesiones  
ordinario de la Junta Ejecutiva

Roma, 21-24 de octubre de 1996

**PROYECTOS PARA  
SITUACIONES  
PROLONGADAS DE  
REFUGIADOS Y  
PERSONAS  
DESPLAZADAS QUE  
REQUIEREN LA  
APROBACIÓN DE LA  
JUNTA EJECUTIVA**

Tema 9 a) del programa

PROYECTO CAMBOYA 5483 (Ampl.3)  
(N° de WIS 00548303)

**Programa de rehabilitación**

Duración del proyecto	18 meses
Costo total para el PMA	37 576 111 dólares
Costo total estimado	37 792 611 dólares
Número de beneficiarios	1 710 000 dólares

Todos los valores monetarios se expresan en dólares EE.UU.

**S**

Distribución: GENERAL

WFP/EB.3/96/9-A/Add.1  
9 septiembre 1996  
ORIGINAL: INGLÉS

Se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Por lo tanto, se ruega a los delegados y observadores que lo lleven consigo a las reuniones y se abstengan de pedir otros ejemplares.

## NOTA A LA JUNTA EJECUTIVA

**El presente documento contiene recomendaciones que se remiten a la Junta Ejecutiva para su examen.**

De conformidad con las decisiones adoptadas por la Junta Ejecutiva en su primer período de sesiones ordinario relativas a los métodos de trabajo, los documentos elaborados por la Secretaría para remitirlos a la Junta son concisos y se centran en las decisiones. Las sesiones de la Junta Ejecutiva tendrán un carácter pragmático, y en ellas se propiciará un mayor diálogo e intercambio de ideas entre las delegaciones y la Secretaría. La Secretaría proseguirá en su empeño por fomentar la aplicación de estos principios rectores.

Por consiguiente, la Secretaría invita a los miembros de la Junta que puedan tener dudas de carácter técnico respecto del presente documento a que se sirvan contactar con el(los) miembro(s) del personal del PMA que se indican en el párrafo inferior, a ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta. Este procedimiento ha sido concebido con objeto de facilitar la labor de la Junta a la hora de examinar el documento durante la sesión plenaria.

Los funcionarios del PMA encargados de coordinar el presente documento son los siguientes:

Director regional:	J. Schulthes	tel.: 5228-2209
Oficial responsable:	R. Huss	tel.: 5228-2358

En caso de cualquier duda relativa al envío de documentos para la Junta Ejecutiva, sírvanse dirigirse al Empleado de documentos (tel.: 5228-2641).

---

## ANTECEDENTES<sup>1</sup>

1. En pocos países se han producido en los últimos años tantas pérdidas de vidas humanas y la destrucción total de la infraestructura económica y social como en Camboya. En los años setenta, el conflicto regional, la guerra civil y los estragos del régimen del Jemer Rojo han causado la muerte de probablemente más del 15 por ciento de la población camboyana. Si bien para 1982, se había logrado un nivel de subsistencia básica gracias a las actividades de socorro de urgencia realizadas en gran escala, el embargo económico y la persistencia de los conflictos durante los años ochenta impidieron todo esfuerzo significativo de reconstrucción o desarrollo. Con la firma de los Acuerdos de Paz de París en 1991, y tras las elecciones democráticas celebradas en mayo de 1993, se creó el Gobierno Real de Camboya que contribuyó a sentar las bases para una reconstrucción en gran escala.
2. Con un producto interno bruto (PIB) medio de 220 dólares per cápita, Camboya sigue siendo uno de los países más pobres del mundo. En las zonas rurales, donde reside más del 85 por ciento de la población, la infraestructura básica (los caminos, los sistemas de riego y el abastecimiento de agua potable) se encuentra en un estado crítico de subdesarrollo o deterioro. La productividad agrícola es limitada, ya que depende casi totalmente de una agricultura de secano expuesta a condiciones meteorológicas irregulares. Sólo el tres por ciento de la producción arrocerá total se produce en tierras exclusivamente de regadío. La mayoría de los agricultores recoge una sola cosecha al año, cuyo rendimiento medio en 1995/96 fue de 1,75 toneladas de arroz por hectárea. Sólo el 36 por ciento de la población rural tiene acceso a agua potable, mientras que las aldeas carecen prácticamente de servicios de salud. La tuberculosis es la primera causa de mortalidad por enfermedades infecciosas, que provoca anualmente la muerte de un mayor número de adultos que las enfermedades tropicales y el paludismo combinados, y de cerca de 1 000 niños.
3. El problema de las minas terrestres constituye una limitación importante para las obras de rehabilitación. Se calcula que hay todavía enterradas entre seis y 10 millones de minas, lo que impide el cultivo de una superficie de 3 200 kilómetros cuadrados, en su mayor parte tierra agrícola fértil. Actualmente, las tierras en barbecho representan hasta una tercera parte de las que se cultivaban antes de que estallara la guerra en 1970. Pese a los programas de sensibilización del público, a causa de las minas mueren más de 300 personas por mes, y uno por cada 236 camboyanos ha quedado mutilado.
4. Una misión de evaluación de cultivos y suministros alimentarios de la FAO y el PMA, realizada a principios de 1996, llegó a la conclusión de que en 1996 cerca de 1 560 000 personas necesitarían ayuda alimentaria durante un período medio de tres meses. Si se mantiene la tendencia positiva reciente de la producción arrocerá, es probable que en 1997 el número de las personas necesitadas de ayuda se reduzca a un total de 1 140 000, durante un período medio de dos meses y medio. Se prevé que en el primer semestre de 1998 el promedio de las necesidades mensuales se mantendrá en el mismo nivel de 1997. Por consiguiente, durante el período comprendido entre enero de 1997 y junio de 1998, un total de 1 710 000 camboyanos necesitarán ayuda alimentaria en el marco del proyecto propuesto para situaciones prolongadas de refugiados y personas desplazadas (PRO)

---

<sup>1</sup> Para mayor información, véase el PEP de Camboya que se presentará en el actual período de sesiones de la Junta Ejecutiva.



Camboya 5483 (Ampl.3), en el que se distribuirá hasta un 75 por ciento de los alimentos para apoyar a los planes de carácter comunitario relativos a la rehabilitación de la infraestructura rural.

---

## MEDIDAS ADOPTADAS POR EL GOBIERNO

5. Según el Memorando de entendimiento firmado en marzo de 1996, el Ministerio de Desarrollo Rural (MDR), creado en 1994, es el órgano oficial que coordina toda la ayuda suministrada por el PMA.
6. El MDR no cuenta todavía con la capacidad institucional necesaria para asumir el control directo de las actividades del programa del PMA, pero durante 1996 se irá capacitando al personal provincial del MDR para que pueda hacerse cargo de su ejecución y supervisión. El PMA, como un objetivo a plazo medio, prestará apoyo material para facilitar su labor durante un período transitorio. Entre tanto, para los distintos aspectos de la ejecución del proyecto, el PMA seguirá dependiendo de los servicios prestados por la Cruz Roja de Camboya (CRC) y otras ONG, organismos asociados de las Naciones Unidas y departamentos gubernamentales, como lo hacía anteriormente.
7. La capacidad de Camboya para desactivar las minas terrestres va mejorando, bajo la coordinación del Centro Camboyano de Acción contra las Minas (CCCM) y algunas de las ONG internacionales participantes: el Grupo Asesor en materia de Minas (GAM), el Fondo fiduciario "HALO", la Cooperation Française d'Assistance Spécialisée (COFRAS) (Cooperación Francesa de Asistencia Especializada) y el Organismo de ayuda del pueblo noruego (APN). Tratándose de una operación arriesgada, necesariamente es lenta y, además, se ve contrarrestada por la acción de las partes beligerantes que siguen colocando minas y provocando nuevos desplazamientos de la población.
8. En 1994, el Ministerio de Salud, apoyado por la OMS, dio comienzo a un programa de lucha contra la tuberculosis, que ha obtenido algunos resultados alentadores. Las actividades provinciales y de distrito se llevan a cabo en los hospitales nacionales donde se diagnostican las enfermedades y se trata a los pacientes. El número de casos tratados ha ido aumentando todos los años en casi un 10 por ciento, y se prevé que a fines de 1996 llegarán a 18 000. En 1995 las curaciones superaron el 80 por ciento de los casos tratados, pero hará falta un apoyo adicional para mantener ese nivel.
9. El Gobierno está apoyando cada vez más a los grupos vulnerables de la población, pero dentro de poco sus recursos financieros y de personal resultarán insuficientes, de suerte que se necesitará ayuda exterior para satisfacer la mayor parte de las necesidades en 1997-98.

---

## EVALUACIÓN DEL PMA

10. Un factor primordial que influye en el resultado satisfactorio del programa del PMA en Camboya es su capacidad para hacer llegar la ayuda a las comunas más vulnerables de todo el país. Desde 1993, el PMA viene realizando un mapa de la pobreza que se utiliza para determinar las zonas que necesitan ayuda alimentaria.



11. Para tener una visión general completa de los lugares vulnerables en cuanto a seguridad alimentaria es necesario seguir diversos pasos. En primer lugar, se recogen más de 1 300 informes agrícolas correspondientes a las comunas de las 15 provincias más pobladas y se introducen en un archivo de la base de datos como un perfil detallado de la cosecha de arroz calculada para el año. Luego se realiza una encuesta independiente e intensiva, en colaboración con la FAO, que incluye la obtención de muestras de los cultivos para compararlas con los datos agrícolas recopilados. A continuación, se hace una evaluación comunitaria utilizando un método de apreciación rural rápida para realizar observaciones directas y celebrar entrevistas en las aldeas a fin de recabar información sobre las fuentes de ingresos, las deudas, la disponibilidad de ganado y de otros bienes, y el nivel de vida actual de las familias. Además, las ONG que trabajan en las comunidades envían al PMA sus observaciones sobre la escasez de alimentos.
12. Con objeto de asegurar que en las actividades del PMA esté representada la opinión de las mujeres acerca de la seguridad alimentaria, la Oficina en el país trabaja en colaboración con los departamentos de información y capacitación del Ministerio de Asuntos relacionados con la Mujer. Por ejemplo, se ha realizado un ejercicio conjunto con las representantes de distrito de la Asociación de Mujeres Jemeres para clasificar la vulnerabilidad de los subdistritos de 16 provincias, y actualmente se está colaborando con el personal del ministerio que se ocupa de la instrucción elemental. Como parte del plan regional destinado a mejorar el compromiso del PMA en favor de la mujer, se está organizando para el personal de supervisión del Programa una serie de seminarios de sensibilización con respecto a la situación de la mujer.
13. Actualmente, el PMA se encarga de vigilar los lugares y la vulnerabilidad de las personas desplazadas en el interior y de los repatriados, y de mantener actualizadas las evaluaciones de esas poblaciones y de sus lugares de residencia para asegurar su inclusión como comunas beneficiarias. Vigila, además, continuamente las poblaciones expuestas a riesgo, respondiendo a los cambios cuando éstos se producen.
14. Mediante esos procedimientos se prepara una lista de las comunas beneficiarias, que sirve de guía para la selección geográfica de las actividades del PMA. La base de datos está conectada con el Sistema de información geográfica (cartografía del SIG), que cuenta con la capacidad de indicar gráficamente con toda precisión las comunas vulnerables y ofrecer datos sobre la población y otras informaciones importantes.
15. En la encuesta realizada tras la recolección de la estación húmeda, en diciembre de 1995, quedó confirmado que por, primera vez después de muchos años, Camboya podía esperar un excedente de arroz nacional calculado en alrededor de 139 000 toneladas, por la misión de evaluación de cultivos y suministros alimentarios de la FAO y el PMA. Sin embargo, la misión advirtió que, aún en un año extraordinariamente bueno, muchas zonas seguían teniendo déficit de alimentos y confirmó que la movilización de los excedentes se veía limitada por el sistema inadecuado de mercado y las dificultades de transporte. Además, aunque se pudiera transportar arroz a las zonas deficitarias, las personas más vulnerables seguirían todavía necesitando apoyo debido a su limitado poder adquisitivo.
16. La lista de las comunas beneficiarias del PMA para 1996 incluye 391 comunas (con un promedio de ocho aldeas por comuna), que representan el 29 por ciento de las comunas totales de las provincias encuestadas. El mapa de la pobreza de este año ha confirmado que sigue habiendo centenares de aldeas aquejadas de pobreza y problemas de inseguridad alimentaria conexos, si bien su número ha disminuido gracias a la excelente cosecha obtenida. Además, se necesita ayuda para más de 300 000 personas,



que son objeto de reiterados desplazamientos y pérdidas a causa de las actividades del Jemer Rojo, y para 50 000 repatriados que todavía carecen de medios de subsistencia para ellos mismos y sus familias.

17. El Gobierno ha comenzado a asumir a los soldados desmovilizados así como a los desertores del Jemer Rojo, aunque en número todavía pequeño, para que se ocupen en actividades civiles productivas. Pero una vez terminadas las hostilidades, y para prevenir posibles disturbios, habría que ayudar inmediatamente a un número considerable de personas. Aunque actualmente no se puede predecir en qué medida cambiará la situación, ni el número de las personas interesadas, habría que estar preparados para desplegar actividades apropiadas tan pronto como sea necesario.

---

## ASPECTOS NUTRICIONALES

18. Es un hecho reconocido que la nutrición deficiente es uno de los factores que contribuye a las altas tasas de morbilidad y mortalidad de Camboya. La malnutrición afecta a un porcentaje importante de la población aquejada de insuficiencia alimentaria crónica o estacional y que, además, cuenta con pocas posibilidades de obtener asistencia sanitaria, carece de agua potable, y sus hábitos alimentarios y prácticas sanitarias son deficientes.
19. Cerca de 1 200 000 familias camboyanas residen en zonas rurales y su seguridad alimentaria depende principalmente de la agricultura, la pesca y el cultivo de forrajes. Su alimentación consiste fundamentalmente en arroz, pescado y verduras. La seguridad alimentaria se mide en relación con el consumo de arroz, que actualmente aporta el 68 por ciento de la ingesta calórica total. Pero la mayor parte de dicho cultivo es de secano, y depende en gran parte de las condiciones meteorológicas y, por lo tanto, como fuente principal de suministros alimentarios es extremadamente inseguro. La diversificación de las actividades agrícolas es conveniente, pero difícil de conseguir, debido principalmente a la falta de agua, a un insuficiente aprovechamiento de los recursos hídricos y a la escasez de los medios de producción.

---

## CONSIDERACIONES SOBRE EL DESARROLLO

20. El objetivo principal de la operación es mejorar, en períodos de grave necesidad, el nivel alimentario de las familias de los grupos vulnerables destinatarios. En lo posible, se distribuirán alimentos a través de planes de rehabilitación de carácter comunitario, en los que se aplicará un enfoque participativo y se animará tanto a los líderes de la comunidad como a los campesinos a que identifiquen sus propias prioridades. Se prevé que podrán suministrarse alrededor de las tres cuartas partes de la ayuda total conforme a la modalidad de alimentos por trabajo.
21. En las fases anteriores de la operación de Camboya se ha ido aplicando cada vez más el enfoque participativo, que los beneficiarios han aceptado plenamente y con el que ya están familiarizados todos los coejecutores del PMA. La experiencia enseña que los planes comunitarios de alimentos por trabajo y de créditos crean una conciencia de propiedad del proyecto, lo cual ofrece una mayor garantía en cuanto al mantenimiento de la infraestructura y su sostenibilidad a más largo plazo.



22. En los proyectos en régimen de alimentos por trabajo se ha confirmado la necesidad de un apoyo técnico consistente que, con el tiempo, debería prestar el gobierno pero que, en la situación actual, el PMA tendría que pedirlo a los donantes.

## OBJETIVOS DE LA AYUDA DEL PMA E INDICADORES CONEXOS

23. El objetivo primordial del programa es garantizar la seguridad alimentaria de las familias que residen en las zonas rurales pobres seleccionadas, principalmente mediante la ayuda alimentaria destinada a apoyar las actividades de rehabilitación. Los planes de crédito rural, la capacitación, las instituciones de servicio social y la ayuda de urgencia son otros de los componentes del programa, cuyos objetivos inmediatos son los siguientes:
- Rehabilitación de la infraestructura rural:** Promover la participación en trabajos de rehabilitación y mejora de la infraestructura rural, que incluyen la construcción de canales de riego, caminos secundarios y terciarios, y pequeños embalses o diques; la excavación de estanques y pozos; el desbroce de la tierra agrícola; y la construcción de locales comunitarios.
  - Planes de crédito rural:** Aliviar, mediante la creación de bancos de arroz y de semillas de arroz administrados por la comunidad, la deuda rural recurrente que afecta generalmente a las comunidades deficitarias de alimentos.
  - Desarrollo de recursos humanos:** Mejorar la eficacia de los planes básicos de capacitación en las zonas rurales, en particular la formación profesional y el aprendizaje de oficios, la alfabetización, la atención primaria de salud y los servicios comunitarios de guarderías.
  - Apoyo a los servicios sociales de carácter público:** Animar, en particular a las víctimas de la tuberculosis, a que se sometan a un tratamiento; y ayudar, mediante el apoyo a hospitales y guarderías, a que las familias pobres puedan trabajar.
  - Ayuda de urgencia a personas recién desplazadas:** Estabilizar las comunidades desplazadas por acciones militares o catástrofes naturales mediante la prestación de ayuda de socorro humanitario durante los períodos de desplazamiento y reasentamiento.

## Resultados

24. Los planes que se ejecutarán en las comunas beneficiarias se determinarán tras un análisis realizado en diálogo con las comunidades participantes y los socios colaboradores. Sobre la base de la experiencia de 1994-95, se prevé que se ejecutarán alrededor de 2 000 proyectos rurales, con los siguientes resultados:

Actividad	Unidad	Resultado estimado
Reparación de caminos vecinales	Km	1 400
Recuperación de canales de riego	Km	650



Reconstrucción de diques y embalses	Km	180
Construcción de estanques de agua	estanques	13 000
Excavación de pozos vecinales	pozos	650
Desbroce de tierras agrícolas	ha	3 500
Planes de crédito (bancos de arroz)	Nº de beneficiarios	165 000
Planes de capacitación	Nº de cursillistas	33 000
Alimentación de hospitales	Nº de pacientes	35 000
Guarderías	Nº de niños	4 000

25. Al concentrarse en proyectos rurales más pequeños, el Programa dispone de mayor flexibilidad para destinar su ayuda a las necesidades que puedan ir surgiendo. En el mapa de la pobreza que se realiza anualmente se registran los cambios que se producen en la situación de la seguridad alimentaria de las comunidades que reciben ayuda y se puede, además, controlar periódicamente algunos factores, tales como la disponibilidad de alimentos, la deuda, y el empleo, etc., que sirven también como indicadores para medir los efectos de la ayuda alimentaria.

## BENEFICIARIOS

26. Los datos demográficos disponibles ponen de manifiesto los disturbios civiles y políticos de los últimos 26 años. Los niños menores de 15 años de edad representan casi el 50 por ciento de una población total de 10 500 000 habitantes, aproximadamente. Desde el comienzo de los años ochenta la tasa de fertilidad ha sido alta, calculándose actualmente en un 43 por 1 000. Asimismo, se estima que aproximadamente el 56 por ciento de la población tiene más de 18 años, y entre el 60 y el 65 por ciento de los que tienen más de 35 años son mujeres. Las tasas de mortalidad infantil siguen siendo elevadas y uno de cada seis niños no llega a cumplir los cinco años (UNICEF, 1995).
27. La ayuda del PMA se dará a las comunidades que se ajusten a uno, o más, de los siguientes criterios:
- que sean vulnerables a largo plazo a la inseguridad alimentaria;
  - que en un año hayan tenido déficit de alimentos como consecuencia de catástrofes naturales;
  - que cuenten con personas desplazadas en el interior;
  - que cuenten con personas anteriormente desplazadas y ahora reasentadas o repatriadas;
  - en las que los repatriados vulnerables representen, al menos, el 25 por ciento de la población.
28. En la lista de las comunas beneficiarias de marzo de 1996 figuran 303 comunas, que suman una población total de cerca de 2 200 000 habitantes. Aparte, se incluyen como destinatarios de urgencia 88 comunas que cuentan con poblaciones especiales (personas





desplazadas en el interior, repatriados) que necesitan ayuda alimentaria, aunque la población en general pudiera gozar de seguridad alimentaria. Las personas vulnerables de dichas comunas ascienden a 150 000.

29. Se prevé que entre 1997 y mediados de 1998, un total de cerca de 1 700 000 personas necesitará ayuda durante un promedio de dos meses y medio.
30. Según un estudio socioeconómico de Camboya correspondiente a 1993-94, las mujeres encabezan el 21,2 por ciento de todos los hogares y el 51,6 por ciento de los hogares vulnerables. Pese al papel primordial que suelen desempeñar en la gestión de las familias, incluidas las finanzas, su participación en los planos administrativo y de supervisión es escasa. En general, los hogares encabezados por mujeres están en peor situación, ya que éstas carecen de trabajo suficiente, poseen una educación limitada y tropiezan con mayores inconvenientes para conseguir créditos.
31. Con respecto a la división del trabajo, no existen prejuicios por razón de sexo que impidan a las mujeres participar en actividades en régimen de alimentos por trabajo. Al menos el 50 por ciento de la mano de obra que participará en la operación del PMA son mujeres. El MDR velará porque estén adecuadamente representadas, por lo que se refiere al diseño y a las actividades del proyecto, en todos los comités de desarrollo rural que se creen como contraparte nacional. Es un hecho reconocido que muchas veces las mujeres no tienen la fuerza física para realizar ciertas actividades, de ahí que el régimen de alimentos por trabajo se diseñará de suerte que se seleccionen actividades y tareas en las que puedan participar plenamente y reciban una proporción adecuada de la ayuda alimentaria. Una de las iniciativas que se están promoviendo actualmente, y que está llamada a ampliarse como parte de las actividades en régimen de alimentos por trabajo que se realizan en las comunas beneficiarias, es la prestación de servicios de puericultura. Además, se les seguirá dando prioridad en los servicios comunitarios de alfabetización, formación profesional y otros servicios de apoyo comunitario. Un ejemplo de lo que se puede hacer se encuentra en la propuesta actual de un proyecto educativo sobre espaciamiento de los embarazos que el Ministerio de Asuntos relacionados con la Mujer ejecutaría en cinco provincias.

---

## **RACIONES Y NECESIDADES DE ALIMENTOS**

32. La aportación del PMA proporcionará un promedio de cerca del 18 por ciento de las calorías anuales que necesita la población beneficiaria. A los que participan en actividades de rehabilitación en régimen de alimentos por trabajo se les paga por pieza, con arreglo a las normas de trabajo establecidas. En los hospitales y guarderías las raciones diarias varían de 300 a 450 gramos de arroz, de 20 a 30 gramos de pescado en conserva y de 20 a 25 gramos de aceite vegetal, según que los beneficiarios sean niños o adultos. Sólo en casos de urgencia se suministra una ración completa, en la que se incluyen también 10 gramos de sal, que contribuirá a mejorar la deficiencia generalizada de yodo en la zona. En el Anexo II figura el desglose de las necesidades de productos por actividades, con una estimación del número de participantes en cada plan.
33. El único producto del PMA que no es un alimento básico en Camboya es el pescado en conserva, pero es un producto con el que los beneficiarios están familiarizados y que aprecian mucho desde proyectos anteriores, comenzando con la operación en la frontera. La ración no supone una demanda adicional de combustible.



34. Las necesidades alimentarias totales en el marco de esta OPR serán las siguientes:

Producto	Cantidad (toneladas)
Arroz	64 000
Pescado en conserva	1 445
Aceite vegetal	1 265
Sal	180

## MODALIDAD DE EJECUCIÓN

35. El MDR es el principal órgano coordinador de las actividades de rehabilitación de la infraestructura rural, y el encargado de ejecutar los planes de alimentos por trabajo apoyados por el PMA, prestar apoyo e impartir formación para potenciar las capacidades institucional y financiera. En los próximos años seguirán actuando como coejecutores, aunque cada vez menos, algunas ONG internacionales y nacionales, algunos organismos asociados de las Naciones Unidas, y otros departamentos gubernamentales.
36. El PMA cuenta con seis suboficinas regionales, con una plantilla de cinco a siete funcionarios, que se encargan de la ejecución, la gestión y el seguimiento de las actividades en dos o tres provincias. En los lugares donde no hay suboficinas regionales, el PMA tiene dos o tres funcionarios, que comparten los locales de la CRC. En total, el PMA mantiene personal en 15 provincias, lo que le permite seguir de cerca todas sus actividades, incluso en zonas rurales remotas.
37. La oficina del PMA en el país ha adoptado algunas medidas para asegurar que los asuntos relativos a la promoción de la mujer se tengan debidamente en cuenta durante la ejecución del proyecto. Se ha designado a una funcionaria del PMA como punto de contacto para todos los asuntos relacionados con la ayuda alimentaria y las mujeres. Como se ha indicado más arriba, a todos los instructores de campo se les impartirán cursos de sensibilización con respecto a la situación de la mujer. Actualmente, el 18 por ciento de los instructores son mujeres, porcentaje que probablemente llegará al 33 por ciento al final de 1996. Al comenzar la OPR Camboya 5483 (Ampl.3), en todas las suboficinas regionales habrá, al menos, una instructora.
38. Los procedimientos para la aprobación, el seguimiento, la presentación de informes y la evaluación del proyecto están bien establecidos y documentados en un Manual de campo preparado por la Oficina en el país. Una vez evaluado en el lugar el plan propuesto para la comunidad, se firma un acuerdo entre los vecinos, el PMA y el organismo ejecutor en el que se especifican los resultados y los pagos de alimentos. La supervisión y el seguimiento corren a cargo tanto del organismo ejecutor como del PMA.
39. Todos los aspectos de la logística de los alimentos son financiados por el PMA, el cual tiene a su cargo la recepción, el transporte primario y el almacenamiento de todos los productos alimenticios, para lo cual utiliza depósitos ubicados en cinco lugares del país. La CRC se encarga del transporte secundario de los alimentos desde los almacenes del



PMA hasta los puntos de distribución. La CRC, que tiene oficinas en 16 provincias, utiliza y mantiene una flota de 53 camiones de carga en el marco del acuerdo arriba mencionado. Cabe esperar que con el establecimiento de compañías nacionales de transporte el sector privado competirá por los contratos de transporte del Programa. Si se dispone de fondos se harán todos los esfuerzos posibles para comprar el arroz de las provincias excedentarias de Camboya.

40. Los alimentos se distribuyen en los lugares de trabajo, o en zonas próximas a ellos, para reducir al mínimo el transporte. Según los informes de seguimiento, en 1995 la mayor parte de las distribuciones tuvieron lugar en el subdistrito donde residían los participantes. Se supone que de esa forma la persona a cargo de la casa, generalmente una mujer, podría controlar mejor los alimentos, aunque no se ha realizado ningún estudio para verificarlo.

---

## FACTORES DE RIESGO

41. Las previsiones relativas a las necesidades alimentarias se basan en el supuesto de que las cosechas de los próximos dos años serán como la de 1995/96. En el caso de que las precipitaciones sean insuficientes o de que llueva fuera de tiempo, serán mayores las necesidades de urgencia, como quedó demostrado en 1991 y 1994 en que, debido a las inundaciones y las sequías, aumentaron drásticamente las zonas deficitarias de alimentos. Una ruptura de las presas de contención del Mekong, como en 1991, podría provocar el desplazamiento de hasta un millón de personas.
42. La persistencia de los disturbios civiles afecta al programa de diversas formas. Las personas desplazadas a causa de las hostilidades necesitan ayuda durante períodos más o menos largos o cortos. Por razones de seguridad podrían tener que postergarse proyectos muy necesarios y, si se produce una escalada de las hostilidades, los recursos destinados a las actividades de rehabilitación se destinarían a la alimentación de urgencia.
43. La presencia de minas terrestres constituye una grave amenaza para las poblaciones de extensas zonas del país, puesto que impiden el acceso a tierras agrícolas que en condiciones normales serían idóneas para el cultivo, lo cual aumenta la necesidad de intervenciones de socorro. Es probable que con la intensificación de las hostilidades se incremente la colocación de minas y, en consecuencia, se retrasen las actividades de rehabilitación de la infraestructura.



## OTROS INSUMOS

44. La asistencia técnica es importante para la rehabilitación de la infraestructura rural. Para 1996, la operación del PMA ha asegurado las aportaciones esenciales al respecto. La Unión Europea (UE) y la German Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) han comprometido fondos (2,5 y 5,8 millones de dólares, respectivamente) para apoyo técnico y artículos no alimentarios. La aportación de la UE se limita a 1996, mientras que la financiación de la KfW abarca todo el año de 1997. Se espera que otros arreglos de colaboración aporten más ayuda para 1997 y años sucesivos. En reuniones con la misión de apreciación del PMA celebradas en Phnom Penh, los representantes de los donantes manifestaron interés en prestar apoyo técnico a las actividades de rehabilitación de la infraestructura rural.
45. Con respecto al programa de lucha contra la tuberculosis, la KfW proporciona fondos para medicamentos y el Banco Mundial ha otorgado para 1997-2000 un préstamo de 3,5 millones de dólares que contribuirá considerablemente a cubrir las necesidades de financiación de dicho programa.
46. En los costos de apoyo directos de la operación se han incluido 514 600 dólares para necesidades no alimentarias, entre las que figuran materiales, aperos y equipos (399 600 dólares) así como apoyo técnico (115 000 dólares). En el Anexo I se ofrecen los pormenores.
47. A la OPR Camboya 5483 (Ampl.3) debería seguir en 1998 un proyecto de rehabilitación y desarrollo rural a más largo plazo. Entre tanto, la ayuda tiene que ser muy flexible para poder responder rápidamente a las crisis alimentarias que se vayan presentando. La sustitución de la actual operación de socorro por un proyecto de desarrollo depende de varios factores: debería existir un plan de desarrollo del gobierno a largo plazo para asegurar que el proyecto contribuya a la realización de objetivos nacionales; tiene que haber un cierto grado de estabilidad y seguridad; el personal provincial del MDR debería estar suficientemente capacitado y equipado para asumir la responsabilidad de la ejecución y el seguimiento del proyecto.

## SEGUIMIENTO DE LA ACTUACIÓN

48. Tras la encuesta anual sobre la cosecha de arroz, el PMA realiza una evaluación de las comunas de las zonas deficitarias de alimentos identificadas mediante la encuesta, utilizando, para determinar las comunidades vulnerables a la inseguridad alimentaria familiar, los siguientes indicadores:

Vivienda	Abastecimiento de agua en las aldeas	Deuda
Acceso por carretera	Carencia de tierra	Empleos
Bienes pasivos		

49. Los cambios de situación de los beneficiarios se pueden controlar repitiendo



periódicamente el ejercicio. Por lo que se refiere a las actividades específicas que apoya el PMA, las realizaciones materiales se registran junto con los datos relativos a las cantidades de alimentos suministrados y el número de personas ayudadas. Se toma nota también de cualquier otro insumo, tal como ayuda técnica y artículos no alimentarios.

50. En 1994 se hizo una evaluación de la operación de Camboya, que se centró en la ayuda a personas desplazadas en el interior y a otros grupos vulnerables. Si bien el socorro sigue siendo un objetivo fundamental de la ayuda del PMA, actualmente ésta se dirige a la rehabilitación en régimen de alimentos por trabajo. El programa para el período de 1994-96 debería evaluarse y utilizarse las conclusiones de éste en la preparación de un proyecto de rehabilitación y desarrollo a largo plazo.

---

## **COSTOS DEL PROYECTO**

51. A continuación se presenta el desglose de los costos de la operación; en el Anexo I se ofrecen pormenores sobre los costos de apoyo directos.



## DESGLOSE DE LOS COSTOS DEL PROYECTO

	Cantidad (toneladas)	Costo medio por tonelada	Valor (dólares)
<b>COSTOS PARA EL PMA</b>			
<b>A. Costos operacionales directos</b>			
Productos <sup>1</sup>			
– Arroz	64 000	290	18 560 000
– Pescado en conserva	1 445	2 300	3 323 500
– Aceite vegetal	1 265	950	1 201 750
– Sal	180	250	45 000
<b>Total parcial de productos</b>	<b>66 890</b>		<b>23 130 250</b>
Transporte exterior <sup>2</sup>		69,43	4 643 951
TIAM		38	2 541 820
<b>Total parcial de costos operacionales directos</b>			<b>30 316 021</b>
<b>B. Costos de apoyo directos<sup>3</sup></b>			<b>4 736 326</b>
<b>Costos directos totales</b>			<b>35 052 347</b>
<b>C. Costos de apoyo indirectos</b>			<b>2 523 764</b>
<b>Costos totales para el PMA</b>			<b>37 576 111</b>
<b>COSTOS PARA EL GOBIERNO</b>			
– Costo del personal			128 900
– Costos de oficina			77 600
– Costos de transporte			10 000
<b>Costos totales para el Gobierno</b>			<b>216 500</b>
<b>COSTOS TOTALES (PMA y Gobierno)</b>			<b>37 792 611</b>
Costos para el PMA como porcentaje de los costos totales: 99 por ciento			

<sup>1</sup> Se trata de una cesta de alimentos teórica utilizada con fines de presupuestación y aprobación. Al igual que en todos los proyectos asistidos por el PMA, la combinación exacta y las cantidades efectivas de productos que se suministrarán al proyecto pueden variar con el tiempo en función de la disponibilidad de productos para el PMA y en el interior del país receptor.

<sup>2</sup> En este costo se supone que los donantes proporcionarán en especie todos los productos. Los costos de transporte exterior se reducirán en función de la cantidad de alimentos que se compren en la región.

<sup>3</sup> Representa las necesidades totales. En el Anexo I figura el desglose de los costos de apoyo directos.

## RECOMENDACIÓN DE LA DIRECTORA EJECUTIVA

52. Se recomienda a la Junta Ejecutiva la aprobación del proyecto.



## ANEXO I

<b>NECESIDADES DE APOYO DIRECTAS (dólares)</b>
--

**COSTOS PARA EL PMA**

Costos del personal (véase el desglose en el Anexo II)

Internacional	1 082 800
Voluntarios de las Naciones Unidas	
Asesores internacionales y Acuerdo de servicios especiales (ASE)	105 300
Funcionarios profesionales nacionales	
Personal local y temporeros	984 150
<b>Total parcial</b>	<b>2 172 250</b>

Servicios de apoyo técnico

Apreciación del proyecto	50 000
Estudios y encuestas	100 000
<b>Total parcial</b>	<b>150 000</b>

Viajes y dietas

Internacionales	30 000
Dentro del país	148 500
<b>Total parcial</b>	<b>178 500</b>

Gastos de oficina

Alquiler de locales	107 250
Servicios públicos	33 000
Comunicaciones - en general	82 500
Materiales de oficina	82 500
Reparación y mantenimiento de equipos	19 800
<b>Total parcial</b>	<b>325 050</b>

Funcionamiento de vehículos

Gastos de funcionamiento de vehículos	66 000
Seguro de vehículos	13 200
<b>Total parcial</b>	<b>79 200</b>

Equipos

Vehículos (y motocicletas)	421 120
Equipo de informática	57 920
Equipo de almacén	8 250
Otros equipos (especificar)	
<b>Total parcial</b>	<b>487 290</b>

Artículos no alimentarios

Material de construcción (camino, riego, estanques)	272 600
Materiales para construcción de viviendas	47 000
Semillas	13 000
Herramientas de mano, picos, hachas	52 000
Equipo pequeño	15 000
Supervisión técnica	115 000
<b>Total parcial</b>	<b>514 600</b>

COSTOS PARA LA CRC

Apoyo logístico y administración	494 986
----------------------------------	---------

COSTOS PARA EL MDR

Seguimiento	334 450
-------------	---------

<b>COSTOS DE APOYO DIRECTOS TOTALES</b>	<b>4 736 326</b>
---	------------------



## ANEXO II

<b>PORMENORES SOBRE LA DOTACION DE PERSONAL</b>
---

	No. de puestos	Grado	Función <sup>1</sup>	No. de meses	Tarifa por puesto <sup>2</sup>	Situación <sup>3</sup>	Costo total
<b>INTERNACIONAL<sup>4</sup></b>							
Director en el país	1	D-1					N.D.
Asesor del PMA	1	P-4		18	140 400	F	210 600
Oficial del proyecto	1	P-3		18	124 600	F	186 900
Oficial del proyecto	1	P-3		6	124 600	F	62 300
Oficial regional	1	P-3		18	124 600	F	186 900
Oficial regional	1	P-3		6	124 600	F	62 300
Oficial de logística	1	P-3		18	124 600	F	186 900
Oficial de administración/finanzas	1	P-3		18	124 600	F	186 900
Asesor del MRD (GST)	1	(nivel P-4)		9	140 400	F	105 300
<b>VOLUNTARIO DE LAS NACIONES UNIDAS (VNU)</b>							
<b>OFICIALES PROFESIONALES NACIONALES</b>							
<b>PERSONAL LOCAL</b>							
Ayudantes del programa	8	G/6-G/7		18	8 100	F	97 200
Inspectores	41	G/4-G/5		18	8 100	F	498 150
Ayudantes de logística	2	G/6-G/7		18	8 100	F	24 300
Almacenistas	6	G/4-G/5		18	8 100	F	72 900
Administración (empleados, etc.)	24	G/1-G/6		18	8 100	F	291 600

<sup>1</sup> El personal está agrupado según las siguientes funciones:

Apoyo logístico - Seguimiento - Finanzas - Administración - Operaciones portuarias - Operaciones en los PEIP y almacenes - Otros (especificar).

<sup>2</sup> Para el personal internacional se utilizan los costos normalizados calculados por el Servicio de Presupuesto (FSB)

<sup>3</sup> Para los puestos internacionales y los VNU se utilizan las siguientes indicaciones:

N = Puesto nuevo V = Puesto actualmente vacante F = Puesto actualmente cubierto

<sup>4</sup> Los puestos internacionales se enumeran por separado.





## ANEXO III

<b>NECESIDADES DE ALIMENTOS POR ACTIVIDADES</b>						
<b>Actividades</b>	<b>Beneficiarios (Nº estimado de personas)</b>	<b>Arroz</b>	<b>Pescado en conserva</b>	<b>Aceite vegetal</b>	<b>Sal</b>	<b>Total</b>
<b>REHABILITACIÓN DE LA INFRAESTRUCTURA RURAL EN RÉGIMEN DE ALIMENTOS POR TRABAJO</b>						
Recuperación del riego	400 000	15 000	255	255	-	15 510
Reparación de caminos	500 000	19 000	323	323	-	19 646
Construcción de estanques y embalses	160 000	6 000	102	102	-	6 204
Reasentamiento y preparación de la tierra	130 000	5 000	85	85	-	5 710
Mejora de las instalaciones comunitarias	43 000	1 600	27	27	-	1 654
Total parcial	1 233 000	46 600	792	792	0	48 184
<b>PLANES DE CRÉDITO RURAL</b>						
Bancos de arroz	165 000	2 500	-	-	-	2 500
Total parcial	165 000	2 500	0	0	0	2 500
<b>DESARROLLO DE RECURSOS HUMANOS</b>						
Capacitación básica	33 000	2 000	-	-	-	2 000
Total parcial	33 000	2 000	0	0	0	2 000
<b>SERVICIOS DE ASISTENCIA SOCIAL PÚBLICA</b>						
Alimentación en hospitales	35 000	3 500	105	105	-	3 710
Guarderías	4 000	400	8	8	-	416
Total parcial	39 000	3 900	113	113	0	4 126
<b>AYUDA DE URGENCIA A PERSONAS DESPLAZADAS EN EL INTERIOR Y A VÍCTIMAS DE CATÁSTROFES NATURALES</b>						
	240 000	9 000	540	360	180	10 080
Total parcial	240 000	9 000	540	360	180	10 080
<b>TOTAL</b>	<b>1 710 000</b>	<b>64 000</b>	<b>1 445</b>	<b>1 265</b>	<b>180</b>	<b>66 890</b>



CAM5483S ps

04/09/00 2:31A9/P9

